

ATC2025 & Miyagi Olle

Zao/Togatta Hot Spring Trail Course & Tagajo Trail Course

Opening Celebration

ASIA HOTTO! Festival

See, eat, feel, and warm your heart (find your "hotto").
A "hot" day where the cultures of Asian countries & regions and the charms of Miyagi intersect, connecting the world.

(Note: "Hotto" in Japanese means relief or warmth, creating a pun with "hot".)

11/16 Sun

Time 10:00 - 16:00 Venue Taga Castle Ruins Ayame Park, Lawn Area

Venue MAP

[Limited to Pre-registered Walking Event Participants]
Show your event pin badge at stores marked with a ★ when you make a purchase to receive a special gift! ♪



Shuttle Bus

(A shuttle bus operates between the stations and the event venue)

The bus runs a loop between three locations every 15 minutes from 9:30 to 17:00: JR Senseki Line Tagajo Station South Exit, JR Tohoku Main Line Kokufu-Tagajo Station North Exit, and Tagajo Ruins Parking Lot (Tagajo Ruins Ayame Park).

お問合せ先 アジア・トレイルズ・カンファレンス 2025 in 宮城 運営事務局

主催 / 宮城県 共催 / 多賀城市、蔵王町、アジア・トレイルズ・ネットワーク、公益社団法人宮城県観光連盟



Event Details Here >



ASIAN GOURMET



Korean Cuisine Puyo

★100 Yen OFF Coupon for In-Store Set Meals
10-Yen Bread, Samgyeopsal, Walnut Cakes, Seafood Pajeon (Pancake), Yangnyeom Chicken, Fried Chicken, Kimbab, Korean Oden (Fishcake Skewers), Yukgaejang (Spicy Beef Soup), Makgeolli, Chamisul, Korean Beer



Sekai Gohan

(Taiwan Gourmet / Asian Gourmet)

★ Free "World Snack" gift
Dà jǐ pái (Taiwanese Fried Chicken), Mala Hot Pot, Lǚròu fán (Braised Pork Rice), Tteokbokki, Yakisoba, Kushiyaki (Skewers), Karaage (Fried Chicken), Tapioca, and Beer with World Cuisine from Taiwan, Mongolia, Korea, and more.

LOCAL GOURMET



3FLAVOR CURRY

Tagajo Curry, Ancient Rice Amazake Lassi



RINGO - BAKERY

★10% OFF total purchase
Tagajo Ancient Rice Bread, Tagajo Ancient Rice Cream Bread, Tagajo Ancient Rice Salt Bread, etc.



Kodaimai-ya Restaurant

Green Gable
Ancient Rice Noodles (Warm), Ancient Black Rice Onigiri Set, Ancient Rice Okoge (Scorched Rice) Soup, Other Souvenirs



SARU CURRY

Tagajo Black Pork, Dry Keema, 2-Variety Combo Curry



Kaisen Senbei Shiogama

★One free individually wrapped Sanriku Tako-sen and a 500 yen BBQ discount voucher
Fried Senbei (Ika-Pari [Crispy Squid], Ebi-Pari [Crispy Shrimp]), Sanriku Tako-sen (Octopus Cracker) (Large Bag), Shake-senbei (Salmon Cracker) (Large Bag)



Higashimatsushima Tourism & Products Corp. / Roadside Station Higashimatsushima

★Steamed Oysters 100 yen OFF
Steamed Oysters, Nori (Seaweed) Soup



Matsushima Kamaboko Honpo Co., Ltd.

★Sasa-Kamaboko Hand-Grilling Experience 50 yen OFF
Sasa-Kamaboko (Bamboo-leaf shaped fishcake) Hand-Grilling Experience



Coffee Bar STRAY CAT

★Tagajo Dog 50 yen OFF
Tagajo Dog, Keema Curry Dog, Hot Coffee, Iced Coffee, Iced Caffè Latte

※Vendors and products subject to change. ※Products may sell out. ※Photos are for illustrative purposes only.

HEALTH*BEAUTY



Asian Folk Costume Experience Booth



Korean Makeup Experience Booth



Massage Booth (Quick / Point)



Miyagi Olle Introduction Booth

Olle merchandise also available for sale



Walking & Outdoor

This event uses environmentally friendly containers and materials. Please cooperate in sorting your trash. Please bring your own bag and chopsticks.

ATC2025 & 宮城偶來
藏王・遠刈田溫泉路線 & 多賀城路線

開幕
紀念

ASIA HOTTO! Festival

觀賞、品嚐、感受，讓心靈暖洋洋(ほっとする)。
亞洲各國・各地區的文化與宮城的魅力交會，熱情(Hot)連結世界的一天。

(註：此為雙關語，運用日語「ほっと (Hotto)」(安心、溫暖)
與「ホット (Hot)」(熱情)的諧音。)

11/16 日

時間 10:00 - 16:00 會場 多賀城跡 菖蒲園 草坪廣場

會場
地圖

【健行活動預先報名者限定】
凡於標有★記號的店家消費者，出示您的
胸章即可獲贈精美特典！

HEALTH×BEAUTY
區域

HOTTO GOURMET 區域



除接駁車外禁止通行

接駁車
(往返於車站與會場之間)

於 9:30 至 17:00 期間，每15分鐘一班，巡迴行駛於
JR 仙石線多賀城站 南口、JR 東北本線國府多賀城站
北口、多賀城跡停車場 (多賀城跡菖蒲園) 此 3 個地點。

お問合せ先 アジア・トレイルズ・カンファレンス 2025 in 宮城 運営事務局

主催 / 宮城県 共催 / 多賀城市、藏王町、アジア・トレイルズ・ネットワーク、公益社団法人宮城県観光連盟



活動詳情請點此處 >



亞洲美食



1 韓國料理 扶餘

★店內定食 100日圓折價券
10圓麵包、三層肉、核桃菓子、海鮮煎餅、韓
式炸雞、炸雞、韓式海苔飯捲、韓國關東煮、
辣牛肉湯、馬格利酒、真露、韓國啤酒



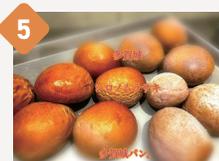
2 3 世界GOHAN
(台灣美食 / 亞洲美食)

★贈送世界零食
大雞排、麻辣鍋、滷肉飯、辣炒年糕、日式炒
麵、串燒、日式炸雞、珍珠(Tapioca)、以及
台灣、蒙古、韓國等世界各國料理與啤酒

當地美食



4 3FLAVOR CURRY
多賀城咖哩、古代米甘酒拉西



5 RINGO-BAKERY
★購買商品總額享9折優惠
多賀城古代米麵包、多賀城古代
米奶油麵包、多賀城古代米盤可
頌、等



6 古代米屋餐廳
Green Gable
古代米麵 溫麵、古代米黑米飯糰
套餐、古代米鍋巴湯、其他伴手
禮



7 SARU CURRY
多賀城黑豬肉、乾(Keema)咖
哩、雙拼咖哩



8 海鮮仙貝鹽齋
★贈送三陸章魚仙貝單包裝1袋
與BBQ 500日圓折價券
炸仙貝(酥脆魷魚 酥脆蝦)、三陸
章魚仙貝(大袋)、鮭魚仙貝(大
袋)



9 (株)東松島觀光物產公社
道之驛 東松島
★蒸牡蠣 折價100日圓
蒸牡蠣、海苔湯



10 株式會社松島蒲鉾本舗
★笹蒲鉾(竹葉魚板)手烤體驗 折
價50日圓
世蒲鉾(竹葉魚板)手烤體驗



咖啡Bar STRAY CAT
★多賀城熟狗 折價50日圓
多賀城熟狗、乾(Keema)咖哩熟
狗、熱咖啡、冰咖啡、冰拿鐵

健康×美容



A 亞洲民族服裝體驗區



B 韓國彩妝體驗區



C 按摩放鬆區
(快速・重點)



D 宮城Olle介紹區
亦販售Olle(偶來)周邊商品



E 健行 & 戶外用品

※參展店家與販售商品可能有變更。 ※部分商品可能提早售罄。 ※照片為示意圖。

本活動使用環保的容器與材料。請協助垃圾分類。請協助自備環保袋與環保筷。

ATC2025 & 미야기 올레
자오/도갓타 온천 코스 & 다가조 코스

오픈 기념

ASIA HOTTO! Festival

보고, 먹고, 느끼며, 마음이 훈훈해지는(ほっとする).
아시아 각국 및 지역의 문화와 미야기의 매력이 교차하며,
핫(Hot)하게 세계가 이어지는 하루.
(참고: 마음이 따뜻해지는 '훗토(ほっと)'와 '핫(Hot)'을 연결한 표현입니다.)

11/16 일

시간 10:00 - 16:00 행사장 다가조 성터 아야메원 잔디 광장

행사장 MAP



お問合せ先 アジア・トレイルズ・カンファレンス 2025 in 宮城 運営事務局

主催 / 宮城県 共催 / 多賀城市、蔵王町、アジア・トレイルズ・ネットワーク、公益社団法人宮城県観光連盟



이벤트 상세 내용은 여기 >



아시아 구르메



한국요리 부어

★매장 정식 100엔 할인권
bvl0엔벨, 삼겹살, 후두과자, 해물파전, 양념치킨, 프라이드치킨, 김밥, 한국 여목, 육개장, 막걸리, 참이슬, 한국맥주



세계의 음식
(대만 구르메 / 아시아 구르메)

★세계 과자 선물
다지파이, 마라튀귀, 루로우판, 떡볶이, 야키소바, 꼬치구이, 가라야게, 타피오카, 그리고 대만, 몽골, 한국 등 세계의 요리와 어울리는 맥주

현지 구르메



3FLAVOR CURRY
다가조 카레, 고대미 아마자케 라시



RINGO-BAKERY
★총 구매 금액의 10% 할인
다가조 고대미 빵, 다가조 고대미 크림빵, 다가조 고대미 소금빵, 등



고대미 레스토랑
그린 게이블
고대미 온면, 고대미 흑미 주먹밥 세트, 고대미 누룬지 수프, 기타 기념품



SARU CURRY
타가조 블랙, 드라이 키마, 2층 콤보 카레



해산물 센베 시오가마
★산리쿠 타코센 개별 포장 1봉 및 BBQ 500엔 할인권 증정
가라야게 센베 (이카파리-에비파리), 산리쿠 타코센 (대봉), 연어 센베 (대봉)



(주)히가시마츠시마 관광물산공사 휴게소
히가시마츠시마
★전 글 100엔 할인
전 료, 김국



주식회사 마츠시마 가마보코 본점
★사사카마보코(어묵) 직접 굽기 체험 50엔 할인
사사카마보코(어묵) 직접 굽기 체험



커피 바 STRAY CAT
★다가조 도그 50엔 할인
다가조 도그, 키마 카레 도그, 핫 커피, 아이스 커피, 아이스 카페라테

※참가 점포 및 판매 상품은 변경될 수 있습니다. ※상품은 조기 품절될 수 있습니다. ※사진은 이미지입니다.

헬스*뷰티



아시아 민족 의상 체험 부스



한국 메이크업 체험 부스



마사지 부스
(퀵 / 원포인트)



미야기 올레 소개 부스
올레 굿즈(상품)도 판매



워킹 & 아웃도어

본 이벤트에서는 환경을 고려한 용기 및 자재를 사용하고 있습니다.쓰레기 분리수거에 협조해 주시기 바랍니다.개인 가방(마이 백)과 개인 식기(마이 컵) 가져와 협조 바랍니다.